

MEALS ON
WHEELS



Rapport Annuel 2017

Meals on Wheels/La Popote roulante

Fondateur/Founder: The King's Daughters and Sons 1968

Plus qu'un simple repas!



670 rue Albert, Ottawa, ON, K1R 6L2 Tél: 613-233-2424 Téléc: 613-232-3029 www.mealsonwheels-ottawa.org

Numéro d'enregistrement d'organisme de bienfaisance # 11898 1778 RR0001 (The King's Daughters Dinner Wagon)



facebook.com/mealsonwheelsottawa



twitter.com/MOWOttawa

Rapport 2016-2017

& du président du conseil, *William Logan* & du directeur général, *Baudouin St-Cyr*



**président du conseil,
William Logan**



**directeur général,
Baudouin St-Cyr**

En 2016-2017, la Popote roulante a desservi 120 348 repas à 1 356 clients, soit 69 103 repas chauds, 30 292 repas congelés d'Apetito et 6 696 repas congelés de Timesaver. Le nombre de repas livrés dans le cadre des programmes Rentrer chez soi et Vieillir chez soi s'élevait à 6 321 repas chauds et 7 827 repas congelés. Nous avons également livré 109 repas de Noël à l'occasion de notre livraison spéciale gratuite du 25 décembre. Cette année, 51 % de nos clients recevaient des repas dans le cadre du programme Rentrer chez soi à un moment ou un autre, ce qui reflète clairement la complexité des besoins de la clientèle que nous desservons. Toute cette nourriture et ces soins ont été rendus possibles grâce au travail colossal de notre personnel en plus des contributions inestimables de notre équipe de 454 bénévoles au niveau de la livraison, du travail de bureau et du conseil d'administration. Un immense merci à tous et à toutes!

Au cours de l'année, nous avons aussi atteint un nouveau degré de collaboration avec d'autres fournisseurs de services de soutien communautaire du centre d'Ottawa. Ayant eu à faire face, au début de l'été, à la perte de 64 repas quotidiens que préparait le Collège Algonquin dans le secteur ouest de notre territoire, nous avons créé un système de dépôt où les repas préparés au Centre The Good Companions sont transportés par des bénévoles jusqu'au Centre The Olde Forge où d'autres bénévoles les ramassent pour faire leurs livraisons dans ce secteur. Nous sommes très reconnaissants à nos partenaires de nous avoir aidés à mettre ce système en place.

Une autre avenue importante de collaboration a consisté en notre adhésion au groupe nouvellement formé *Central Seven*, qui nous permet de travailler étroitement avec les services de soutien communautaire multi-services de proximité qui fournissent également des soins à la clientèle de notre

territoire de service du centre d'Ottawa. Ce travail plus étroitement coordonné facilite les références entre nos services et permet que les transitions en matière de soins se font avec le moins de heurts possible pour nos clients. En plus de ce groupe, nous continuons d'être présents à de nombreuses tables avec d'autres partenaires au sein du système de soutien communautaire afin d'assurer le plus haut degré de coordination et de coopération possible.

Afin de préserver notre statut d'organisation désignée bilingue, nous avons révisé durant l'année notre politique relative aux services en français, à laquelle nous avons apporté des ajustements pour nous assurer que nos clients francophones continuent de recevoir un service de qualité en français. Nous sommes reconnaissants du fait que chacun des six membres de notre personnel à temps plein est bilingue et donc capable de fournir un service tant en français qu'en anglais. Un grand nombre de nos bénévoles à la livraison sont aussi bilingues.

Enfin, un grand merci à nos bailleurs de fonds du Réseau local d'intégration des services de santé de Champlain, de la Ville d'Ottawa et de Service Canada, ainsi qu'aux nombreux groupes et individus qui ont soutenu notre service au cours de l'année. Surtout, soyez assurés que votre généreux soutien a eu un impact certain dans la vie de nombreuses personnes. C'est toujours un privilège de servir les personnes âgées, les adultes ayant un handicap et ceux en convalescence à domicile de la ville d'Ottawa. Nous sommes prêts à faire face aux défis qui se poseront en 2017-2018, qui est notre 50e année de service dans notre communauté.

William Logan, président du conseil
Baudouin St-Cyr, directeur général

Notre Mission

Meals on Wheels/La Popote roulante (The King's Daughters Dinner Wagon) est un organisme sans but lucratif qui favorise la dignité, la santé et l'autonomie de gens âgés, handicapés ou en convalescence dans notre bassin de clientèle en assurant ce qui suit:

Livraison de repas abordables et nutritifs aux personnes dans le besoin

- Établissement de normes de qualité que les cuisines doivent respecter
- Surveillance de la qualité et correction des problèmes avec les cuisines si nécessaire
- Minimisation des coûts des repas pour nos clients

Point de contact avec le système de soins de santé

- Vérification du bien-être de la clientèle au moment de la livraison des repas
- Communication avec les personnes contacts et les services d'urgence le cas échéant

Leadership de collaboration

- Travail avec les autres organisations de l'est de l'Ontario afin d'instaurer un système coordonné pour desservir les gens dans le besoin
- Création d'un système d'échange des meilleures pratiques avec les autres organisations

Conseil d'administration 2016-2017

William Logan	Président
Walter Davidson	Vice-président
Stuart McLeod et Sheryl Urie	Trésoriers
Stuart McLeod	Secrétaire
Yolande Cremer	Ancienne présidente

Suzanne Allison-Morello, Jacques Bédard, Carolyn Best, John Hladkowicz, George Hermanson, Phoebe McLlland, Ann Perron, Brian Waters, Lisa Wilson

Personnel 2016-2017

Baudouin St-Cyr	Directeur général
Jill Dodd	Chef des services bénévoles
Jena Davarajah	Coordonnatrice des bénévoles
Gabrielle Béland Mainguy	Coordonnatrice de la clientèle
Katlyn Lecompte-Richardson* et Jessica Neil	Coordonnatrice des projets
Derna Lisi	Commis-comptable
Julia Waserman-Shapiro	Comptable
Cathy Shaw	Coordonnatrice des samedis
Michelle Brazeau*	Etudiante pour la période estivale

*A quitté durant l'année.

Remerciements

Le Conseil d'administration aimerait exprimer sa reconnaissance à tous les bénévoles et aux autres personnes de la communauté qui ont aidé la Popote roulante. En plus d'avoir offert leur indemnité d'essence en guise de dons, les bénévoles ont régulièrement fait des dons à la Popote roulante et ont soutenu nos événements de collecte de fonds. Les clients et leurs familles ainsi que les autres membres de la communauté ont également fait d'importants dons, notamment des dons commémoratifs. Toutes ces contributions sont essentielles au fonctionnement continu de notre service.

Nous aimerais remercier spécialement les organisations et personnes suivantes qui nous ont appuyés pendant l'année 2016-2017 :

Soutien du gouvernement:

Ville d'Ottawa



Ministère de la Santé et des Soins de longue durée par l'intermédiaire du Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de Champlain

Service Canada

Associations d'entraide donatrices :

The Elvis Sighting Society

The City Union of The King's Daughters and Sons

Équipes de livraison d'entreprises:

CIBC

Enbridge Gas Distribution

LiveWorkPlay

MBNA-Canada, une division du groupe TD

Y's Owl Maclure

Participation communautaire et adhésion:

Association ontarienne de soutien communautaire (AOSC)
Coalition des services de soutien communautaire d'Ottawa (CSSCO)
Ottawa Association of Volunteer Resources (OAVR)
Réseau de services de santé en français de l'est de l'Ontario
Réseau des popotes roulantes d'Ottawa

Bénévoles Ottawa

Conseil de planification sociale d'Ottawa (CPSO)

Conseil sur le vieillissement d'Ottawa

Professional Administrators of Volunteers Resources (PAVR-O)

Fournisseurs de repas (et dépôt):

Apetito

Hôpital d'Ottawa – Campus Riverside

Centre d'accueil Champlain

Riverpark Place

Centre hospitalier pour enfants de l'Est de l'Ontario

St. Patrick's Home

Centre pour personnes âgées Garry J. Armstrong

The Glebe Centre

Centre The Good Companions

TimeSaver Foods

Collège Algonquin

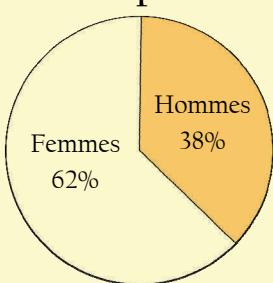
Olde Forge Community Resource Centre (dépôt)

Dons en nature et autres formes de soutien :

Allegra Carling, ATG Industries Laird Plastic, Apple, Bayer CropScience, Barrhaven and Beyond Quilters, Bradley-St-Cyr & Associates, Bridgehead Coffee, Collège canadien de police, Donna's Express, Gowling WLG, Home Instead Senior Care, IODE (chapitre Laurentian), Jackson Trails Early Learning Centre, Janet Stuart Chapter of the Sacred Heart Alumnae, Club Kiwanis Riverside d'Ottawa, Mad About Patchwork, Missy Hillman, Nepean Brownies (sections 42 et 194), Ottawa Little Theatre, Ottawa Valley Quilters' Guild, Légion royale canadienne, Sacred Heart Alumnae, Scribe Atout, Sweet Memories Basket & Favors, Banque TD, Centre The Good Companions, Centraide Ottawa, Upper Canada Playhouse, Vittoria Trattoria, Your Credit Union

Statistiques

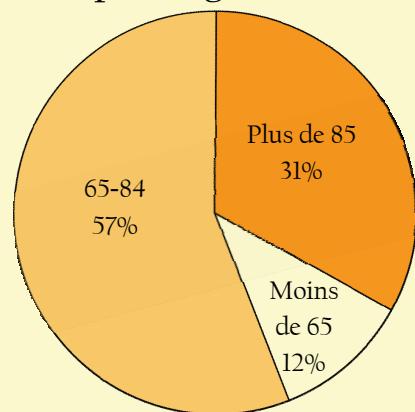
Clients par sexes



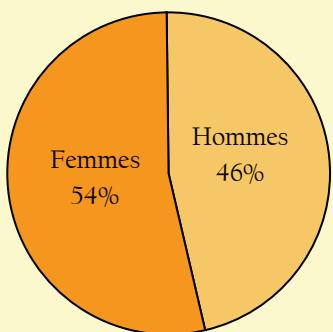
Nombre total de repas :

2016-2017 — 120,348
2015-2016 — 122,265
2014-2015 — 123,848
2013-2014 — 116,233
2012-2013 — 111,225

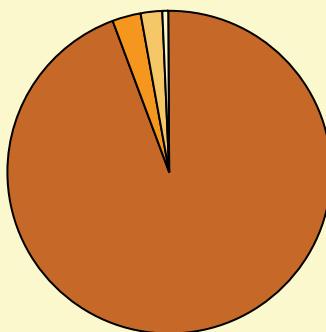
Groupes d'âge des clients :



Bénévoles par genre :

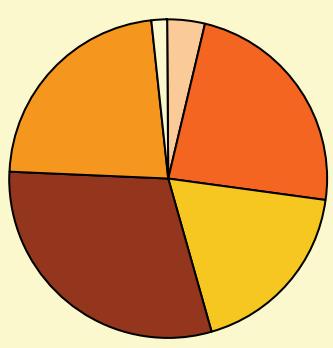


Heures de bénévolat :



Livraison de repas	24,279 (94%)
Travail de bureau	714 (3%)
Conseil d'administration	565 (2%)
Événements	142 (1%)

Groupes d'âge des bénévoles :



Moins de 18	18 (4%)
18-35	105 (23%)
36-50	84 (19%)
51-64	136 (29%)
66-80	104 (23%)
Plus de 81	7 (2%)

Le bilan des opérations de la Popote roulante les années finissant les 31 mars 2016 et 2017

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Recettes		
Repas	621,412 \$	608,893 \$
Subvention du RLISS		
Province de l'Ontario	334,093	336,519
Financement ponctuel	3,950	6,900
	<u>338,043</u>	<u>343,419</u>
Revenus des bénéficiaires de services		
Government du Canada	3,549	-
Ville d'Ottawa	44,479	43,929
	<u>48,028</u>	<u>43,929</u>
Dons		
The King's Daughters and Sons	5,847	10,000
Organismes	19,607	6,137
Particuliers	40,857	31,259
	<u>66,311</u>	<u>47,396</u>
Autre sources de financement et de revenus		
Repas achetés à contrat	141,455	95,883
Collecte de fonds	1,064	18,883
Autre revenu	1,588	2,082
Intérêts	582	983
	<u>144,689</u>	<u>117,831</u>
Amortissement du financement des immobilisations	<u>3,338</u>	<u>3,933</u>
	<u>1,221,821</u>	<u>1,165,401</u>
Dépenses		
Coûts des repas	536,593	557,782
Coûts des repas achetés à contrat	79,893	52,274
	<u>616,486</u>	<u>610,056</u>
Salaires	362,487	353,773
Avantages sociaux des employés	69,315	67,000
	<u>431,802</u>	<u>420,773</u>
Fournitures et frais divers		
Bureau	35,423	28,748
Déplacements	37,047	24,979
Autres dépenses de fonctionnement	30,917	35,667
Créances irrécouvrables	10,999	4,997
Formation des bénévoles	4,903	2,920
Formation du personnel	1,814	610
Traduction française	500	1,393
	<u>121,603</u>	<u>99,314</u>
Équipements		
Automobile	2,181	2,394
Photocopieur	1,341	876
Réparation et entretien	1,325	-
Ordinateur	18,058	8,059
	<u>22,905</u>	<u>11,329</u>
Amortissement des immobilisations	<u>5,644</u>	<u>6,408</u>
Charges locatives	<u>22,450</u>	<u>22,165</u>
	<u>1,220,890</u>	<u>1,170,045</u>
Pertes nettes	<u>931 \$</u>	<u>(4,644) \$</u>